

Sy-li spěwał,  
Pilnje dželał,  
Strowja će  
Swójbny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw sprócy  
Napoj móeny  
Lubosé ma;  
Bóh pak swérny  
Préz spař mérny  
Čerstwość da.

Njeh ty spěwaš,  
Swérnje dželaš  
Wśedne dny;  
Džen pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpočń ty.

Z njebjes mana  
Njeh čí khmana  
Žiwnosć je;  
Žiwa woda,  
Kiž Bóh poda,  
Wokrew će!



## Sserbske njedželske lopjeno.

Wudawa ho kóždu žobotu w Ssmolerjez knihiczscheźni w Budyschinje a je tam sa schtvrťlétmu pschedplatu 40 np. dostacż.

### 14. njedžela po ſwjatej Trojizy.

Matth. 7, 24—27.

Wo muđrym mužu rěčzi Knjies. Hdyž hewał cžlowiekojo wo tajkim blyſcha, potom drje s hromadami k njemu kchwataju, ale žaneje pomožy, žaneje rady sa to, sa cžož tajku pýtaju, njenamakaju; jeno to pschezo ſhonja, so ſu tamni mudri doſč, iich wo jich pjenyesy pſchinjescz. Wjeli nuſniſho, hacž k tak mjenowanym mudrym ludžom kchodzicž, je: ſtam mudry muž, mudra žona ſo ſežinicž. Ty móžesč ſo tajki ſežinicž, mój pschecžlo, ſamo hdy by žanych wo ſežnych duchownych darow njeměl; móžesč, hdyž tež potom niz mudry sa tutón ſwét, dha tola, ſhtož je wjeli ważniſche, mudry ſo ſežinicž ſa njebieske kraleſtwo, tak, ſo ſwoje węczne ſbože na dobrý twjerdy ſaklad ſałozisč, a to ſamo ſo cži wſacž njemóže. Duž blyſchmy to praschenje:

Mudry muž, mudra žona, nožył ſo tajki ſežinicž?

Akryſtuš praji nam: 1. hdy tajzy budžemy;  
2. hdy budże ſo pschede wſhem poſkaſacž, hacž tajzy ſmy.

1. „Schtož te moje ſłowa blyſchi a czini je, teho pſchirunam ja mudremu muzej, kž je ſwój dom na ſkalu wutwaril“. So Akryſtuſowe ſłowo blyſchimy, to je to přenje, ſchtož Akryſtuš wot naš ſebi žada, a to je wopravdze tež to najſnadniſche, ſchtož tón wulki Bóh wot naš ſebi žadacž móže. Hžom, hdyž njebichmy na cžlowjeka, kž ſ nami rěčzi, chžyli poſluchacž, blychmy ſ tym wopoſkaſali, ſo jeho njeczeſcimy. A na Boha nožyli ſedžbowacž?

Chžyli wopravdze ſebi myſlilež, ſo budže Bóh tajke njeczeſczenje ſebi lubicž doež, abo ſo wón jenož k temu rěčzi, ſo njebiň nichto na njeho poſluchał? Hdy bychu wopravdze tajzy njerosomni cžlowjekojo byli, kž bychu ſebi tajke myſlili, hžom ta khwalba, kotrež Akryſtuš Marji dawa, jako k jeho nohomaj na jeho rěcz poſluchasche, by jim neschto druhe dyrbjała prajicž. A kaf chžyli my žohnowanje wot jeho ſłowa měč, hdyž njebichmy jo chžyli blyſchecž? Majwyschſe ſbože ſa cžlowjeka žane ſbože njeje, hdyž jo ſebi njeha pſchizpicž. Tak wostanje tež najkraſniſche ſłowo, Bože ſłowo, bjes kóždeho žohnowanaja ſa cžlowjeka, hdyž jo do ſwojeje wutroby pſchijecž njeha. Ale ach, iich wjeli ani wjazy ſwolniwych njeje, wulkeho Boha blyſchecž, ſe Samuelom rjež: rěč, twój wotrocž blyſchi. Wjeli bliże leži jim druhe ſłowo: ſchtó je tón knjies, ſo bych ja dyrbjal poſluchacž na jeho hłob? Starſchi žadaju ſebi drje wot ſwojich džeczi, ſo bychu na nich poſluchale, poſluchaju drje tež husto — a druhdý kaf jara! — na ſwoje džeczi, ale na wulkeho wótza wſchitlich cžlowiſkich džeczi njepoſluchaju. Na tajſich, kž ſo ſa mudrych wudawaju, ſedžbuja drje cžlowjekojo, ſaz by jich ſłowo wérne ſłowo Bože bylo, ale na wopravdze Bože ſłowo, na ſłowo węczneje mudroſče njepſchińdze jim ani do myſlow ſedžbowacž. Woni ſo drje ſami rad blyſcha rěczecž a ménja, ſo je jich rěčz tak mudra, ale teho njehadža blyſchecž, kž móže ſtam wo ſebi prajicž: ja ſym, kž ſym, a budu, kotrež budu. Tež jow płaczi: hdyž ſu ſo ſa mudrych měli, ſu woni blaſni ſežinjeni. W ſwojej blaſnoſci teho

wot ſo ſtorcža, w fotrjymž wſchitfa mudroſć ſ połnoſczi bydli, fiž móže ſam jím pucž ſ měrnemu ſbožu poſtaſacž.

Ale kaž nusne to sa čłowjeka je, so na Boże słowo poślucha, Chrystus tola holeho poślucharja hiszczę mudreho njemjenuje, praji wjele bóle wo tajkim, so dom swojego sboża na pěšk twari, so potajkim żaneho wobstacza, żaneho sakłada nima. Hiszczę jene żada: schtóž te moje słowa słyschi a czini je, kaž tež hiszczę pschi swojim dżelenju swojich wuczobnikow na to dopomina, hdvž jím pschifasa: wuczczę jich dżerżecž wschitko, schtož ja was pschifasał bym. Wschitko tež hiżom starschi huśczijscho skorża: ja bym swojemu dżescżu wschitko prajū, ale wono njecha pośluchacż, to ręka, po mojej radze czinicż. Woni jara derje wjedża, so sa jich dżecżo wschitko wot teho wotwişuje, so po njej czini. To chze tež Bóh. Wón tola k nam čłowjekam njeręczi bjes wotpohlada, woni nicżo bjes zyle węsteho wotpohlada nječini, chze se wschem, schtož czini, tež neschto węste dozpicż, tež s tym, so nam dawa swoje słowo słyszecż. Wón tež niz jeno tehodla k nam ręczi, so by naš nastróžil w naszym czelnym hręschnym žiwjenju, abo so bychmy neschto rjane słyszeli, kaž druhdy praja: to bęsche rjane przedawanje, bym so prawje na nim natwarik, ale potom tam dżeja a na njo sabydu, po nim nječinja. Potom sa nich tuto przedowanje wopravdże żane rjane przedowanje njeje było, woni nje i sū so s njeho natwarjeli. Potom hafle je sa čłowjeka przedowanje rjane, żohnowanja połne, natwarjaze było, hdvž so psches njo k temu nawabicz dawaju, po nim czinicż, swoje sboże dale na nim twaricż, so bliże dacż dowjescż k węcznemu sbożu.

Alle njeſpominajmy, hdyž wo tym rěčimy, ſo mamy Bože ſłowo cžiniež jeno na to, ſo býchmy něſchtō dokonjeli, Bože kaſnje džerželi, tež ſlubjenja, tež ſłowa troſchta, fiž ſo w bibliji namafaju, ſu tola tež Bože ſłowo, tež te ſame mamy cžiniež, to rěka, na nje mamy ſo počnje ſpuſchežecž. Wo wjele wježela, wo wjele měra pſchinjeſku ſo cžlowjekojo pſches to, ſo ſo počnje na nje njeſpuſchežeja. Kaf wjele wjazh měra by do naſchich wutrobow cžahnylo, hdy býchmy woprawdže chžyli cžiniež po tym ſłowie: njeſtarajcze ſo, waſch njebjeſki Wbčežez wě, ſo wž teho wscheho potrjebacze. Abo po tym druhim: porucž temu knjeſej ſwoje pucze a měj nadžiju ſ njemu, wón budže wschitko derje cžiniež. Schtóž ma woprawdže tajku nadžiju a teho dla jemu ſwoje pucze porucža, teho njemóže žadyn njeměr wjazh stróžicž, bjes staroſćow kaž džecžo pſches žiwjenje pónidže. — Haj, niz jeno wo měr a wježele hižom na ſemi ſo pſchinjeſem, hdyž po jeho ſłowie nječzinim, tež wo ſwoje wěczne ſbože. Pſchetož tožame potom njeſaložimy na njeſachodny ſaložk wěczneho ſłowa Božeho. Abo na cžo chžyli ſwoje wěczne ſbože ſaložecž, je-li ſo niz na to, ſchtož ſ wěcznoſcze je, na ſłowo wěczneho Boha? Wěr, dha budžesč žiw, twoja wěra je cže wuſtrowila, je tebi pomhaſa, wona praſi a ſlubi. Schtóž po tuhym ſłowie cžini, ſchtož we wěrje ſo džerži ſe Chrystuſkej Jeſuſej, ſchtož ſwoje ſbože docžaka wot njeho, jenož wot njeho, na njeho ſwoje dowěrjenje ſtaja ſa cžaſ a wěcznoſcž, tón je ſwoje ſbože na tu ſkalu ſtajil, fiž ſ wěcznoſcze nutř doſzaha do tuteje cžaſnoſcze, je dom ſwojeho ſboža twjerdže ſaložil, je mudry muž ſo ſežinił. Žadyn cžlowjek njetwari ſwoju khěžu, fiž dýrbi jemu w tutej cžaſnoſci ſa jeho cželo ſlužicž, na mjehki pěſk; chzemy mudri býč, kaf mohli ſbože ſwojeje dusche, fiž dýrbi nam we wěcznoſci wostacž, na ſachodny pěſk ſeňſkich wězow twaricž? Duž dha cžiňm w kóždym naſtupanju po Božim ſłowie, kotrež ſlyſhimy, a my ſo mudri mužojo, mudre žony ſežinimy, njetrjebamy kaf mjenowanym mudrym ludžom khodžicž. —

2. Ale ſo ſmū ſo tajz̄y ſcžinili, manu tež wopofaſacž. Hdy dha ſo to najlepje poſaſa? Šwontownje njemóžem⁹ to poſchezo hnýdom tak bjeſe poſcheho wiđecž, hacž je ſo dom na pěſť abo na ſkoču natwaril. Gafflad leži we hlubinje. Hafle hdyž strachí

pschińdu, ſo to poſaſa. To chze Chrystuſz praſicž, hdyž w pschi-  
runanju dale rjeſnje: „jaſo nahły deſchęz padže a woda pschińdze  
a wětrę dujachu a na tón dom ſtorfachu, wón wſchaſ njeſpadže;  
pſchetož wón běſche na ſkaſu ſtajený”; wo druhim domje paſ, fiž  
běſche na pěſk twarjený, rěka: „duž wón padže a běſche jeho pad  
wulſi.” Woběmaj domomaj hroža te ſame ſtrachi a nět ſo po-  
ſaſa, ſo běſchtaj hinaſ natwarjenaj a njeběſchtaj jenaſ wjele hódnaj.  
Taſ je tež poſaſe cžlowjekow. Kaž doſho wſchitko derje dže, žiſjenje  
cžiche, bjes czežſchich domapytanjow wostanje, ſda ſo, kaž by nje-  
wěrjazh, fiž ſo wo Bože ſłowo njestara, ſo po nim njeſloži,  
runje taſ derje pſches žiſjenje pſchischoł a w žiſjenju wobſtał,  
kaž tón, fiž ſo k Božemu ſłowu džerži. Haj, husto tamny po ſdacžu  
dale pschińdze a je ſbožowniſhi hacž tón; wón ſo hordži pſched  
tym, jeho ſznamo tež ſazpiwa. Ale hdyž potom cžaſh ſpytowanja  
a pruhowanja pschińdu a wone pschińdu ſa wobeju jenaſ derje —  
husto pschińdu zyle te ſame — potom ſo poſaſuje, ſo ſbož  
ſwojeho žiſjenja njeſtaj na tón ſamý ſaklad twariſoſ. — A tute  
pruhowanja a domapytanja, to ſu te wičorę žiſjenja, fiž husto  
njenadžuižy pschińdu, to ſu nahle deſchęzki ſrudobę, fiž cžlowjeka  
husto taſ jara poraža. Schtóž twjerdze njeſteji na Božim ſłowje,  
tón běži potom k cžlowjekam, ſo by poſaſe nich pomož pytał. A  
tola rěka: ſaklaty je, ſchóž ſo na cžlowjekow ſpuschęza, woni pomhacž  
njemóža, tón ſkorži a žaloscži, hdyž poſaſe nich docžaſanu pomož  
njenamaka, tón by chzyl ſawutlicž, doſelž wjazy njeſe, hdze by ſo  
hiſchęze mohł wobrocžicž. Nahle - deſchęzki ſrudobę torhaju jeho  
bórfy jow, bórfy tam, pschinjeſku jeho bórfy na tu, bórfy na tamnu  
myſl; wón njenamaka, hdze by jeho noha mohla twjerdze ſtačž.  
A hdyž wičor ſudneho dnja pschińdze, fiž jemu tež poſledni ſbytſ  
wſchego teho precž woſmje, na cžož běſche ſo hacž dotal ſpuschęzał,  
potom hľuboko padnje a njebudže móz wjazy ſtanycž. Sbože jeho  
žiſjenja je na pſchezo ſkaſene, jeho ſbóžnoſež na pſchezo ſhubjena.  
— Zyle hinaſ tón cžaſh ſpytowanja a domapytanja wobſteji, fiž  
ſwoje žiſjenje a ſbože ſwojeje dusche na Bože ſłowo ſaſožuje.  
Wón cžuje drje tež, ſak wičorę woſkoſ njeho howrja, tschepota tež  
pod czežkim njeſbožom, ſacžuwa tež tu ſrudobu, fiž jeho trjechi, ale  
žaneho ſawutlenja wón njeſnaje, padnycž njemóže, jeho wěra, jeho  
dowěrjenje džerži jeho kaž ſe želesnými pſchidžeržawkami twjerdze  
na ſakladze Božeho ſłowa a jeho ſlubjenjow; te jeho pſchezo  
ſaſo troſchtuja, dawaju jemu pſchezo ſaſo nowu móz, ſo njeſawutli,  
ale ſtroſchtuſ rjeſnje: mój knježe a mój Božo, moja ſkaſa a mój  
hród, na kotrehož ſo ſpuschęzał. A pschińdze hrěch, do kotrehož  
je tež wón padnył, chze wón jeho do ſkaſenja ſtořežicž, dha ſteji  
pod kſchijžom na Golgacže, k temu ſo džerži, tón woſa ſa njeho:  
ſmilnoſež, ſmilnoſež. A duž wostanje, hdyž ſo tež hľuboko po-  
niženeho ſacžuwa, tola troſchtuſ a ſhwali:

Na ſzym pſches Chrysta frivatne ranę  
Tón prawy grunt nětk namakał;  
Troſcht druhí njeje namakany,  
Go bých ſo we nim ſradował.  
Tón grunt mi węcžnje wostanje,  
Hdyž wſchitko druhe ſahinje.

Na tutjim sačkodže won wostanje a njepadnje.

A pſchiūdże tež ſa njeho poſledni najczęſći wichor, wichor ſmijercze a ſuđa, wón ſteji na wotwalenym rolowym famjenju ſwojego Gbóžnika, fiž je tež ſa njeho ſmijerczi móz wſał, džerži bo t jeho ſłowu: ſchtóž do mnje wéri, tón nihdy njevumrje. Gsmijercz a ſud dýrbitaj czěfacz pſched nim, tym žiwjenjom, tej prawdoſcžu. — Tak wostanje dom jeho ſboža jemu njehnuth pod wſchitkimi wichoram, fiž móža jemu jow faž tam hroſycz. Wón je woprawdże mudry muž, mudry ſa njebjesse kraleſtwo. Nochzyli ſo wſchitzh tajzh ſežinicz? Tuta mudroſcž je jenicžka prawa mudroſcž, fiž wérne žohnowanie pſchinjeſe. Duž dha njeh

Ahrystużowe ńłowo ńo nam hłuboko do wutroby hrjeba: „Schtož te moje ńłowa ńłyści a czini je, teho pschirunam ja mudremu mużej.” Hamjeń.

W. w H. W.

### Spytaj to!

Wjmi wschednje jene ńłowo ńebi  
Ty s luboh' ńłowa Bożego  
A ńłhowaj, wopomni we wutrobje,  
Schto tebi praji, kasa to.

Ty potom węscze bórsh ńhonisch,  
Kak ńbože tebi pschipadnje,  
Kak wjèle lózschó czeże sniežesch,  
Kak zwet cze mjenje sawjedze.

Tež wjèle bōle budžesch hładacz  
Sso hręcha, budžesch ńludnišči;  
Psches twoje ńnamjo budža drušy  
Tež na pucz Boži nuczeni.

Ty budžesch dale spokojnišči  
A dželacž rad a wježele.  
Duz: krótkie ńłowo kózde ranje!  
Tón pospht žel czi njebudze.

Jurij Bróš.

### Śrudna podawisna.

Se ńewjernieje Ameriki a to s New-Ringgolda w Pennsyłwaniji nam psched mnogimi lětami ńledowazu śrudnu powjesz podachu.

Psched dwemaj lětomaj młodh czlowiek, wěsty Žofej Maurer, kniežnu Zettu Ulingerownu, kiz bě lubuski ńwojeju starscheju, wobręcza, so by s nim czeknyla, dokelž běchtaj so jejna starschej sa-powiedźiko, ju jemu sa mandžessku dacž. Sblaśniena holczka po jeho radze czinjescze, a jejny nan ńo sapchijah, so wona żenje sažo do starschiskeho domu ńastupicž nježmje. Psched lětom Maurer do Kanady džesche, a s pjenjesami, wot njeho ńlanymi, a se ńwojej ńamžnej malej sažlužbu Zetta ńebje a ńwoje džeczo ńiwiesche. Duz psched někotrymi njedželemi jejny muž w Montrealu na jětra wumrje. ńelaza wudowa nadžiesche ńo, so je čaž twjerdu myžl jejneho nana smilil, a ńo se ńwojim nimale dwělětnym džesčom do starschiskeho domu wobroči. Tola wschitke próstwy běchu podarmo. Nan ńwojej džowzy a jejnemu džesču pschebytl we ńwojim domje sapowiedzi a psched nimaj durje nježmilnje samkn. Ndz běsche ńymna a daloko a scheroło njebě žadyn dom. Blížsche ranje Zettu s jejnym džesčom psched durjemi starschiskeho domu morweju namakachu. Wobej běschej smiersnylej. Podarmo běsche wobha macž to male stworjeńčko hiscze do ńwojego ńamžnego drasčenja sawalecz phtala.

Myž ńo wěso s połnym prawom nad nanowej njeſjednočeziwoſcju a ſurowej krutoscžu roshorjam, kótrž bě nanej ſhubjeneho ńyna tak njeſpodobny. Tež ſda ńo ta próstwa na tak někotrych starschich derje nałożena być: Nječińče teho runja kaž wón! Njeſtostkujče ńwoje džeczi, hdyz wonie s roslacžom wrózopucž phtaju k starschiskej wutrobie a k starschiskemu domej! — Niz mjenje pał je tale śrudna podawisna tež napominanje fa džeczi: Njeſazpiwajče žohnowanje ńwojeju starscheju a hładajče ńo pucza hręcha, pschede wschém tež pschi wobſamknienju mandželſtwa! Waschej starschej mataj prawo na to, tež pschi waschim woženjenju wot waž ńlyſchanaj być a ńebi žadacž, so wj snajmjeñscha w ſežepliwoſci jeju pschiswolenje wocžakacze.

F.

### Sserbowka.

Historiska novella wot R. Fiduša. Seſerbſchęſ K. A. Fiedler. (Poſtracžowanje.)

„Nó, Levio”, někajki ryczeński ńlužnik rjekny, „Ty ńo prawje bórsh se ńwojeho pschekupniſtwa wrózisch.”

„Bohu budž džak, so tule holczku ſetkach; hewak budžich tym mordarjam do rukow padnył.”

„S wotkal pschińdžesch, rjane džeczo?”

„S Kótłowa, hdžez Hufitam czeknij.”

„Hdyha tam pschiczežechu?”

„Dženža w nožy.”

„Kak ńylni?”

„Wcžera se ſalhadženjom ńlonza jeno někotri pschińdžechu; ale woſolo połnožy je jich hiscze wjèle pschicžahnijo.”

„Dyrbimy knjesej Žanej ſmolom wo tym powjesz dacž, so by Ty Hufitow widział a so móžesch wo nich wědomoſć dacž. Hdžeha by namakacž, rjane džeczo?”

Levi rucze ſa nju ńłowo sapchija: „W Leviowym domje w židowskej haſhy; mje swježela, so móžu tym knjesan poſlužicž.”

„Schtož wěm, to bym prajila”, Mařka wotwobarajz džesche; „sdželcze to jeno ńwojemu knjesej; ja nježu nicžo druhe pschistajicž.”

„S czekanzom ſ njeſchecželskeho lehwa wójnski roſkaſowat rad ſam poręczi; duž ńo jeno na to pschihotuj, so smějesh bórsh psched knjesa Žana ſtupicž, a dopomni ńo na wschitke wobſtejnoscze. W tu ſhwili móžesch ſ Leviom do jeho domu hicž; my po Tebje pschińdžem, hdyz budžesch žadana!”

S thymi ńłowami: „Mi by lubſcho bylo, hdž byſcze mje na połoj wostajili; ja ſ wulkimi knjesami rada njerēcžu!” ſo Mařka ſ Leviom wotſali. Tola lědy bě wona ńwoje ſmachy w Leviowej ſtweje wotpołożila, jako poſoł pschińdže, so by ju na hród dowjedł. S wopredka ſo wona pschecžiwoſcze, ſobu hicž, ale pschiręcžowanje Leviowe, kaž tež ńamžne pschewoždženje, so jeje napschecžiwl nicžo pomhacž njebudze, jejny njeſoſcht pschewiny, a wona džesche. Po dołhim kódze bu wjedžena a psched wýžolimi durjemi jej porucžene, tak dołho wocžakacž, doniž wolana njebudze. Lědy běsche tam ſhwili poſtała, jako ſo krute mužske ſtupy bližachu, a młodženz psched njeſtejſche, kótrehož prawidłowne czahi ſlědny ſylnie czełnoscze a bréjdowanja poſkaſowachu. Pschewlapnjeny wón woſomik na Mařku hładasche, a jeho czahi ſo wožiwichu.

„Ty by jara pschecželna, rjana Sserbowka, ſo mi ſalutujesz, moje ſlubjenje dopjelnicž. Budžich je tež někto ſ czežka dopjelnicž moł. Duz je na kózdž pad lepje, so by Ty tudi pola mje, hacž ja w Kótłowie.”

„A Wam ja nježbym pschischa, knjes Luther, ale ſteju jowle na porucžnoſć Wascheho knjesa nana, kótrež chze wote minje njeſchtio wo Hufitach ńlyſchecž.”

„A ja chýł wot Tebje tež rad njeſchtio ńlyſchecž. Tola najprjedy nan, potom byn!”

W tym woſomiku ſo durje wotewrichu, a Mařka bu mits puſchczena. Knjes Luther mjes thym po kóridoru horje a dele thodžesche, kruče roſhudžen, ſo nochžy prjedy ſ blaſka twochnycž, doniž Sserbowku hiscze ras widział a ſ njeſ poręcžał njeſte. Žeho ſczerpliwoſć njebu na żanu twjerdu pruhu ſtajena, pschetož Mařka ſo bórsh ſaž ſjewi a chýſche ſ hujnym poſtrowom nimo njeho ſpěchowacž. Tola wón jej pucz ſ tymi ńłowami ńastupi: „Sslych, holczka, kaha je twój nan do Kótłowa pschischoł? Nježbym ńwoje ńłowo derje džeržał?”

„Khory je tam pschischoł a někto je njebohi”, džesche Mařka ſ hróſbu; „mějče džak ſa Waschu dobrotu, ale něk dajcze mi hicž!”

„Tónle khód dele chzu ēže pschewodžic̄ a hiščeze ſkódko plovčko ſ tobu poręczec̄;“ a ſ tñm wón zyle bliſko porno njej džesche, pschi cžimž jejnu ruku ſapschijec̄ phtasche, kotrež paſ bu jemu ſ wutrajnosc̄u wotčahowana. W holosnym roſhorjenju Mařka do předka ihwataſche a wukhod ſmyli, kiž ſo psches pobocžne durje ſamkaſche. Halle kóz dolheho khoda jejny pschewodník někaje durje wotewri. Wona pohlada do derje wuhotowaneje ſtu, chyſche ſo ſawróčic̄, bu paſ wot ſwojeho pschewodnika do njeje ſunjena, kotrež jej ſ doboru puc̄ ſaſtupi a durje ſamku a ſarhhe lowa. Lohlich dobyčzow ſwucžen, ſamku wón bjeſe wſcheho daſcheho tu knježnu do ſwojeju ramjenjow.

Mařka ſakſhiciž a ſo wottorhny. „„Zeli ſeje ryčer, dha mje njeſchichwđenu puſchečcze! Njeſahubče tak tu dobrotu, kotrež ſeje na mni a na mojim nanu cžinili!““

„Moja lubka, ta dobrota bě jeno na dan ſaložena, a tehdý ēji hižom prajach, ſo ſebi po nju pschindu. Wéſo je mi hiščeze ſkádnischo a lubſcho, ſo mi ju Ty pschinjeſesch.“

Š tñmi ſlowami chyſche ſo jej ſaſo bližic̄. Wona někotre kročele naſad ſtupi a mječzif ſe ſwojeho drasc̄enja wucžahn, kotrež hrož poſběhny: „„Wascha ſmjercz, jeli ſebi hiščeze jumu ſwažic̄, ſo mje dótkaňez! A jeli-ſo mje hnydom njepuſchečic̄, dha wołam wo pomož.““

„To maſch podarmo, moja mała wutrobitoſz“, knjes Luther ſ wužmēchom ſnapſhéc̄iwi; „mój knjes nan ženje hev njeſchichadža, a moji ſlužobnizy mje ſnaja. Tola ſo wſhemu do předy pschindu, ſo na někotre hodžinh wotčalu a ſ doboru ſa twoju wuprawu poſtaram. Ty ſy nětk jowle domach, a wot Tebje budže wotviſowac̄, hac̄ budže ſo tónle pschebyt namaj woběmaj ſubic̄, abo niz.“

Knjes Luther woteńdze a naſchu pschecželnizu ſadwelowanju ſawostaji. Wona ſ durjam ſkocži, ſo by je wotſtořila: ač te běchu wot wonkach ſarhhe lowane; wona ſo ſ woſnom won ſkonjeſche, ſo by ſkof hac̄ ſ ſemi wuměriſa: ſatraschna hľubina ſo psched njei wotewri. Wjazy króč ſtu ruzh ſamajo horje a dele pschelhodži, potom ſo ſhraba a na jejnym woblicžu běſche wumyžl čitac̄. Wona ſ woſnu ſtupi a do krajinu won ſhadowasche. Psched njei Sprewja ležesche, a na tamnym boču teje ſameje mała runina, kotrež njebe ſ drjewinu wobroſzena. „Wot tam pschindu ſužitojo, wot tam Siegmund“ — a pruha nadžije ſo ſ jejneho wóčka ſwecžesche. „Hiſčeze dženža“, ſebi pomyžli, „móže wón mój pschebyt ſhonic̄! Žowle je tón ſchlewjer, kotrež ſ ſbožu hiſčeze pschi ſebi noſchu. Smahuj w naſymném powětſje, něžna tkanina, ſa ſrudnu ſlužbu poſtajena! Praj ſubemu, ſo po nim ſedžu a jemu ſwěrnu wofstanu hac̄ do ſmjercze!“ Bóřh bě tón mały ſkutk do konjan, a Mařka nětko ſedžblivischo ſwoju woſkolnoſc̄ pruhowasche. Wot měſta njemožesche ſo tón ſchlewjer wiđec̄, haj ſamo tež wot wožadki hrodu niz, pschetož ſtu, w kotrež běſche, najdale ſ ſprewi won wuſtupowasche a róžk tworjesche. Na prawizu, hdyž ſo dženža mlynske wrota namakaju, bu wuhlad psches mózny dub ſapschikryt, kotrež ſe ſwojim wjerſkem woſno pschebzahasche a ſwoje ſcheroke haſoſy do bliſkoſe teho ſameho roſſchérjesche; a hdyž ſo jedyn trochu won naſhili, dha běchu mlynske ſola wiđec̄, psches kotrež ſo woda ſchumjo walesche a je ſe ſwojim ſpadom wjerczo ſobu ſtorhowaſche. Niže mlyna bě Sprewja ſcheroſa a hľuboka a poſasowaſche, hdyž tež mały, dha tola ſamknjen, a luboſný wobras, dokelž ſo ſ tamneho boča ūki roſſchérjach, kotrež běchu ſ cžemnej wólschinu woſrubjene. Mařka do krajinu won ſhadowasche, bjes ſacžuwanja teho, ſo na měſtnje ſtejſe, kotrež wot nutſka a wonka wſcho pschetrjeſeſche, ſchtóž bě hdy wiđala. Wona jenicž ſa wumozjenje a wjecženje myžlesche a teho dla woſolne

pschedmjetu jeno ſ pocžahom na to ſamo wobhlađowasche. Mječižižy pschi woſnje ſtejſe, ſejhrawanju ſchlewjerja pschihladowajz, potom ſhadowasche myžlnje do móznych dubových halosow a ſtožowasche wot jow wóčzy nad runinu, psches kotrež dyrbjeſche wón pschinc̄.

(Pſchichodnje dale.)

## Wſchelake ſ bliſka a ſ daloka.

— Saňdženu njedželu bu knjes kandidat Mječwa jako poſmožny duchowny w Rakezach ſapofaſan. Duchownu ſwjecžiſnu doſta wón na ſerbſkim ſemſchenju psches knjesa fararja Kibizu a na němſkim ſemſchenju knjesa farat lic. theol. Kencž noweho knjesa duchowneho wožadže pschedſtaj.

— Š Hrodžiſhce. Wot 17. žnjeńza hac̄ do 14. požnjeńza 1908 wołdžerža ſo tudy „Sſerbſki ſeminar ſa ſerbſkich ſtudowazych bohoſlowſta“ pod wodženjom knjesa fararja Mroſala. Wobdželihu ſo cand. theol. Wałtař Mroſak ſ Hrodžiſhce, stud. theol. Jan Kencž ſ Wjeleczina, Kurt Handrik ſ Gomorna, Khorla Kſhižan ſ Hodžija, Jurij ſ ſmoła ſ Budętež. Wotpohlad tuteho ſeminara je, młodych ſtudowazych ſa ſaſtojñſtwo pschihotowac̄ a w maczeńnej ręči wudoſpołnijec̄. Dželachmy w grammatiszy a katechismie, pscheložowachmy ſ dogmatiskich knihow, wukladowachmy liſt na Filippiſkych a čitachmy 2 kniſy ſ. far. em. Urbana: „Stawiſna czećpjenja a pschekraſnjenja Žesom Chrysta“ a „Wótežinske hrona“. Tehorunja prěnje liſtna knihi, wot ſ. far. em. ſykoru ſpižaneje, kotrež knihowne towarzſto w bližſhim čaſku wuda. Spěwasche ſo tež liturgia po agendze. 10., 11. a 13. njedželu po ſsw. Trojizy ſo w Hrodžiſhce ſemſchenja, ſerbſke a němſke, wot ſtudowazych džeržach. — Je to 11. króč, ſo ma tutón ſeminar w Hrodžiſhce ſwoje měſtno. Bóh daj, ſo dale wobſteji Bohu ſ čeſczi, ſſerbam ſ wužitku. Khorla Křižan.

— Njedželu ſmeje ſo w Rakezach ſerbſki wjecžor ſ wopomnječju ſerbſkeho wótczinca J. E. ſsmolerja.

— 30. ſeptembra ſmeje ſo po ſwjetecženje noweje ſelesnižy wot Rakez do Wojerez. ſswjetecžen ſo něhdže dopołdnja w 11 hodž. w Rakezach ſapocžnie, hdyž ſwjetecženſki čaž ſ Wojerez pschijedž. Něhdže w 1 hodž. čaž ſaſo wotjedže a ſmeja ſo potom poſtronjenja na ſaſtanishežach. Poſpolnju budže potom we Wojerezach ſwjetecženſka hoſežina.

— Hac̄runje je džen wote dnja čitac̄ w poſphytach, w poſtrje lětac̄, dha tola njeſbože na tychle poſphytach leži, kaž by ſo člomjekam prajilo: „wofstanče na ſemi, tam je woſche měſto!“ Hdyž je ſo psched krótkim Zeppelinowym powětron ſnicžil, je wěſty Barſival pola Barſina ſe ſwojim powětrowym ballonom nowe poſphyt činił, kotrež běchu ſo hac̄ dotal poradžile. ſſrjedu chyſche ſwoje poſphyt psched khežoram ſokac̄, tolu předy hac̄ ſ temu dónidže, bu powětrowy ballon wot wichora ſlemjeny a roſlamany. Skončnje ſo na tſeſche wukhowa, ſo člomjekojo do njeſboža njeſchindžechu.

— Napominanje pschindže ſe ſjednocžených ſtatow poſnōzneje Ameriki ſa tych, kiž maja myžle tam wucžahnyc̄. Dželacžerſke wobſtejnosc̄e ſu tam w tu khwilu jara hubjene. Kraj je poſny tajfich, kiž džela nimaja. Khudym ſchulſkim džecžom dyrbí ſo wot ſtata ſhroba wudželic̄, dokelž ſtarſchi jich ſežiwigz njemoža. Wjele nanow je w tajfim wuklim hubjenſtwje, ſo maja wuſwolic̄, hac̄ chzedža niſu tradac̄ a hľodni býč abo na njeprawe waſchnje ſebi něſchtu dobyč. Wožebje ſa holzy je jara czežko, dokelž ſo tym, kiž žaneje warby nimaja, puc̄ hrécha ſcheroſa wotewri.